



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 30 de junio del 2014

## **ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO CASI \$200 MILLONES EN FONDOS PARA PROYECTOS DE BUFFALO BILLION**

### ***Inversiones en alta tecnología para crear más de 1,300 empleos nuevos en Buffalo y New York Oeste***

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que casi \$200 millones en fondos de la iniciativa Buffalo Billion han sido aprobados para tres proyectos que crearán más de 1,300 nuevos empleos e impulsarán más inversión y crecimiento económico en todo New York Oeste. Los fondos fueron aprobados por la Junta de Directores de Empire State Development (ESD).

“Estos proyectos son otro ejemplo de cómo nuestra estrategia Buffalo Billion está vigorizando la economía de New York Oeste, aprovechando las fortalezas de la región, atrayendo inversiones privadas y creando empleos sustentables y bien pagados”, dijo el Gobernador Cuomo. “Al financiar proyectos innovadores que crean empleos y oportunidades para neoyorquinos y atraer nuevas empresas a la zona, seguimos reconstruyendo la economía regional para el futuro. Esta es otra señal de que Buffalo y New York Oeste están en movimiento, y nuestra estrategia Buffalo Billion está construyendo los cimientos para mantener ese impulso en años venideros”.

“New York Oeste está energizando el crecimiento económico al enfocarse en manufactura avanzada y las ciencias de la vida. Bajo el liderazgo del Gobernador Cuomo, el Estado está haciendo inversiones inteligentes y apoyando proyectos innovadores en industrias en crecimiento”, dijo el presidente, director general y comisionado de Empire State Development Kenneth Adams. “Durante los últimos tres años, hemos visto a muchas empresas crecer y crear empleos en New York y descubrir que hay ventajas importantes al hacer negocios en New York”.

La Junta aprobó fondos para las siguientes iniciativas de Buffalo Billion:

### **Centro de Innovación y Comercialización de Alta Tecnología de Buffalo en Riverbend –Iniciativa Buffalo Billion (Región New York Oeste – Condado de Erie) - \$107,000,000**

El Centro de Innovación y Comercialización de Alta Tecnología de Buffalo en Riverbend, una sociedad de Spanish

los sectores público y privado por \$1.7 mil millones para convertir un sitio de manufactura abandonado en un campus de vanguardia para empresas de manufactura de alta tecnología y energía verde, recibirá un subsidio de hasta \$107 millones para usarse en reembolsos por compras de bienes raíces, desarrollo del sitio e infraestructura y costos de construcción. Esto es parte de un mayor compromiso por \$225 millones del Estado para el proyecto.

RiverBend, que estará estratégicamente situado en un parque comercial urbano recién desarrollado de “crecimiento inteligente” con oportunidades de transporte multimodal, servirá como un bloque para el crecimiento continuo en manufactura avanzada, que es un enfoque primario del REDC de New York Oeste. Se espera que cuando esté terminado, RiverBend albergue a múltiples empresas relacionadas con la energía limpia. El subsidio por \$107 millones reembolsará a Fort Schuyler Management Company (FSMC) por la adquisición de aproximadamente 88 acres de propiedades industriales previamente contaminadas propiedad de la ciudad de Buffalo, mejoras al sitio y la infraestructura incluyendo remediación y preparación, instalación de servicios, construcción de caminos, estacionamiento, drenaje, iluminación, paisajismo y senderos peatonales; seguidas por la construcción de una instalación de aproximadamente 280,000 pies cuadrados lista para su ocupación y certificada por LEED.

En marzo del 2014, ESD aprobó \$118 millones en fondos para costos de diseño y planeación, maquinaria y equipos. Los \$107 millones solicitados para este proyecto llevan la inversión combinada a \$225 millones.

Aunque Sora y Silevo son ya los inquilinos ancla al establecer sus operaciones en la instalación inicial de 280,000 pies cuadrados, se espera que RiverBend cuente al menos con seis nuevas estructuras que serán construidas con el tiempo para alojar aproximadamente 1,200 nuevos empleos de manufactura en los campos de biotecnología, alta tecnología y energía verde.

Se planea que la fase inicial del proyecto cree 850 nuevos empleos, y establezca a Buffalo como un nexo de manufactura e investigación avanzada para tecnologías de energía limpia y atraiga a empresas de todo el mundo. El proyecto de RiverBend promoverá el crecimiento inteligente al transformar un sitio abandonado de manufactura ubicado en un área empobrecida que antes era propiedad de Republic Steel, en un vibrante centro de tecnología. Además, el proyecto impulsará inversiones adyacentes del sector privado para consumibles, diversiones y servicios, aumentará la demanda de vivienda, y atraerá y retendrá a gente de la región de New York Oeste al ofrecer opciones de empleo altamente especializado, así como de empleo para personas no calificadas.

#### **Fort Schuyler Management Corporation/Centro de Innovación y Comercialización de Tecnologías de la Información de Buffalo (IBM) – (Región New York Oeste – Condado de Erie) – \$55,000,000**

El Centro de Innovación y Comercialización de Tecnologías de la Información de Buffalo, una sociedad de los sectores público y privado para establecer un centro de desarrollo de software de vanguardia en el centro de Buffalo, con IBM como ancla, usará un subsidio de hasta \$55 millones para adquisición y renovación de bienes raíces y la adquisición e instalación de nuevos equipos y software.

Spanish

El proyecto involucra la compra y construcción de aproximadamente 100,000 pies cuadrados en el actual Key Center; y la instalación de software propietario y equipo de TI incluyendo servidores especializados de alta velocidad y supercomputadoras. FSMC será propietaria de los bienes raíces y el equipo, que inicialmente será usado por IBM para crear software de vanguardia para las industrias de energía, salud y defensa. El equipo de TI altamente especializado será ofrecido en uso a otras empresas de los sectores de tecnología, genómica, e investigación molecular, y a empresas no especificadas del sector de defensa, con una cuota para recuperación de costos.

El proyecto creará 500 empleos.

### **EWI/Instituto de Manufactura Avanzada – Iniciativa Buffalo Billion (Región New York Oeste– Condado de Erie) – \$35.3 millones**

EWI, operadora de un nuevo centro de vanguardia dirigido a impulsar el crecimiento transformacional en el sector de manufactura avanzada de alta tecnología al ofrecer servicios de ingeniería aplicada, recibió dos subsidios. EWI usará el primer subsidio por hasta \$30 millones para el costo de muebles, elementos fijos, maquinaria y equipo. El Instituto de Manufactura Avanzada ayudará a fabricantes locales con el desarrollo, comercialización e implementación de tecnologías de manufactura de avanzada y resolverá problemas en la producción de manufactura permitiendo mayores eficiencias operativas.

SUNY RF adquirirá y poseerá la maquinaria y equipo de manufactura. SUNY RF y EWI firmarán un acuerdo de uso de equipos renovable, a cinco (5) años, que proporcionará a EWI el uso pleno de los muebles, elementos fijos, maquinarias y equipos para la operación del Instituto de Manufactura Avanzada, permitiendo a EWI proporcionar servicios de investigación y desarrollo aplicados en las áreas de automatización flexible, materiales y pruebas avanzadas, manufactura aditiva y fabricación avanzada.

El segundo subsidio para EWI hasta por \$5.3 millones se usará para actividades operativas incluyendo personal, mercadotecnia, costos permanentes de ubicación, y para concretar y conservar acuerdos de sociedad necesarios para operar un Instituto de Manufactura Avanzada sustentable.

### **Acerca de la estrategia de inversión de Búfalo**

Con el compromiso del Gobernador Cuomo de invertir \$1 mil millones en la economía del área de Buffalo, diseñado para estimular considerablemente una mayor inversión privada y crear miles de empleos nuevos y sostenibles, el estado de New York está ayudando al área de Buffalo a producir desarrollo económico inmediato para poner a la “generación de ahora” de vuelta al trabajo, mientras establece los cimientos para oportunidades económicas sostenibles para futuras generaciones.

El Consejo Regional de Desarrollo Económico de New York Oeste (por sus siglas en inglés, “WNYREDC”), un plan de desarrollo económico galardonado, desempeñará un papel clave en cómo se utilice el

Spanish

financiamiento para respaldar la expansión de compañías locales y cómo dirigir la atracción de nuevas empresas en todo el país y el mundo para venir a Buffalo. Es probable que aquellas empresas se relacionen de alguna manera con el grupo de industrias identificadas por el WNYREDC en su [plan estratégico](#), que incluyen, manufactura avanzada, procesamiento agrícola/alimentario, logística y distribución binacional, energía, ciencias biológicas/dispositivos médicos, servicios profesionales.

Para saber más sobre cada consejo regional y sus planes de desarrollo económico, por favor visite [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov).

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Estado de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE